

Théâtre

# Un paysan devient baron

●●● La troupe de Raedersdorf conduite par Jean-Pierre Acker, joue cette année «D'r Scholle Sepp» d'Holberg, une pièce comique d'un genre original et qui nous replonge en plein cœur du 17<sup>e</sup> siècle.

Il était une fois, quelque part en Alsace, un petit village où habitait notre héros «D'r Scholle Sepp» et son fidèle compagnon, son verre de schnaps. Le premier est paysan et se fait battre par sa femme. Il travaille pour le baron et rend des services à l'abbé. Tandis que le second se charge de reconforter le premier dès que l'occasion se présente. Un beau jour M. le baron vint à passer par là et décida de jouer une farce à Scholle Sepp qui se trouvait, une fois de plus, en train de décuver sur son tas de fumier. Quelle surprise pour cet homme de petite condition de se retrouver à son réveil, dans un univers luxueux et inconnu, la chambre du baron. Et voilà le début de la farce qui commence...

## Holberg

D'r Elsasser Theater Raedersdorf connaît bien Holberg l'auteur de cette farce, pour s'être déjà inspiré d'une de ses pièces il y a trois ans pour écrire «Krawall im Sundgau». Peut-être vous souvenez-vous de l'histoire de ce jeune Sundgau-

vien, qui ayant terminé ses études sur l'écologie et l'environnement, retourne dans son village et cherche à tout chambouler avec ses grandes idées. La troupe avait alors gardé la trame de l'histoire d'«Erasmus Montanus» pour réécrire cette pièce en alsacien. «Ce qui est bien chez Holberg, c'est que les personnages principaux de ses pièces sortent de leur milieu d'origine, puis ils sont à nouveau confrontés à leur milieu», explique Jean-Pierre Acker.

En effet, le personnage de Scholle Sepp se retrouve dans différentes situations qui nous permettent de voir toutes les facettes du personnage: soumis, confiant, vaniteux et autoritaire, plein d'amertume, bref, «c'est un personnage très fouillé», dit le metteur en scène.

## Scène d'époque

La pièce est ancrée dans une culture alsacienne, et dans une époque passée tant par les costumes que par le décor, mais cela n'empêchera par le public de trouver derrière le diver-



La troupe de Raedersdorf présente «D'r Scholle Sepp».

(Photo DNA)

tissement quelques réflexions sur la vie. C'est ce que recherche d'ailleurs Jean-Pierre Acker lorsqu'il est à la recherche d'une nouvelle pièce. «Le théâtre est un divertissement, mais un divertissement porteur d'idées».

La troupe de Raedersdorf a démarré il y a huit ans avec des pièces du répertoire dialectophone traditionnel. Depuis quatre ans, elle cherche à se démarquer des troupes alentours en propo-

sant à son public quelque chose d'autre. Cela lui demande beaucoup de travail de recherche. Cette pièce, «D'r Scholle Sepp» avait déjà été jouée il y a près de vingt-cinq ans par la troupe de Bendorf qui en avait fait la première adaptation franco-alsacienne de l'histoire de «Sepp du Mont» d'Holberg. L'adaptation de l'Elsasser Theater Raedersdorf donne plus d'importance au dialecte. Ainsi seuls les rôles des personnages éminents restent en français. La trou-

pe de Raedersdorf comporte une dizaine de comédiens. Certains d'entre eux vont jouer deux rôles différents, ceux qui est une expérience nouvelle pour eux. Bref, n'en disons pas plus. Laissons encore la troupe nous dévoiler quelques surprises après les trois coups.

**Christine Munch**

«D'r Scholle Sepp». A la salle des fêtes de Raedersdorf à 20h30, samedi 14 mars, les 20, 21, 27, 28 mars et les 3, 4 avril 1998. Réservations au 0389407793.